

Les Secrets de la princesse de Cadignan

Auteur : Honoré de Balzac

Parution : 01/08/2023

Petits & Grands Classiques

Perret...
Éditions

www.editions-perret.com

contact@editions-perret.com

Les Secrets de la princesse de Cadignan

Honoré de Balzac



Perret...
Éditions

La présentation

Ce récit est l'amas de mensonges par lesquels une femme de trente-sept ans, la duchesse de Maufrigneuse, devenue princesse de Cadignan par succession, parvient à se faire prendre pour une sainte, une vertueuse, une pudique jeune fille, par son quatorzième adorateur, c'est enfin le dernier degré de la dépravation dans les sentiments, c'est comme le disait M^{me} de Girardin, *Célimène amoureuse*. Le sujet est de tous les pays et de tous les temps. Le chef-d'œuvre est d'avoir fait voir les mensonges comme justes, nécessaires et de les justifier par l'amour. (Honoré de Balzac, *Lettres à M^{me} Hanska*)

L'auteur

Honoré de Balzac (1799-1850) est l'auteur de *La Comédie humaine* qui réunit une centaine de récits écrits de 1829 à 1848.

L'édition

Cette édition au format de poche est entièrement nouvelle et la plus fiable sur le marché :

- le texte est établi à partir du « Furne corrigé », l'exemplaire personnel de Balzac corrigé par l'auteur et présenté dans une orthographe moderne ;
- les notes et la présentation sont rédigées par un spécialiste de l'œuvre et accompagnent la lecture sans orienter l'interprétation ;
- le volume appartient à une collection qui donnera l'intégralité de *La Comédie humaine*.

Caractéristiques techniques

EAN : 9782494299122

Prix public TTC : 7 €

Pagination : 116 p.

Format : 108 × 178 mm

Distribution : Sodis



HONORÉ DE BALZAC

Les Secrets de la princesse de Cadignan

La Comédie humaine
Études de mœurs
Scènes de la vie parisienne

Perret...
Éditions

Préface

Une plongée au cœur de *La Comédie humaine*

L'année 1839 est une année d'intense création pour Balzac. Alors que *La Comédie humaine* (qui ne s'appelle pas encore ainsi) est déjà bien avancée, l'auteur écrit cette année-là certaines de ses œuvres majeures : *Une fille d'Ève*, *Le Curé de village*, *Béatrix*, la deuxième partie d'*Illusions perdues*, et bien sûr, *Les Secrets de la princesse de Cadignan*. Désormais, son univers romanesque a pris une certaine extension et Balzac maîtrise pleinement la technique du retour des personnages. La critique lui reproche, bien sûr, de devoir croiser perpétuellement les mêmes figures dans les mêmes salons. Pourtant, le système des personnages reparaissant n'est pas la preuve d'un défaut d'invention ou le signe d'une incapacité à créer de nouvelles figures : c'est un instrument de la fiction qui permet notamment de la rendre vraisemblable et de donner au personnel romanesque épaisseur et profondeur. Le lecteur découvre progressivement les pans de la biographie des personnages balzaciens : s'il a rencontré

© Éditions Perret, Paris, 2023.
Collection « Petits et grands classiques », série « La Comédie humaine ».
Préface, notes et établissement du texte : Maxime Perret.
ISBN : 978-2-494299-02-3.
Dépôt légal : août 2023.
Imprimé à la demande par Books on Demand.
www.editions-perret.com

LES SECRETS DE LA PRINCESSE DE CADIGNAN

À Théophile Gautier¹

Après les désastres de la révolution de Juillet qui détruisit plusieurs fortunes aristocratiques soutenues par la Cour, M^{me} la princesse de Cadignan eut l'habileté de mettre sur le compte des événements politiques la ruine complète due à ses prodigalités². Le prince avait quitté la France avec la famille royale³ en laissant la princesse à Paris, inviolable par le fait de son absence, car les dettes, à l'acquittement desquelles la vente des propriétés vendables ne pouvait suffire, ne pesaient que sur lui. Les revenus du majorat⁴ avaient été saisis. Enfin les affaires de cette grande famille se trouvaient en aussi mauvais état que celles de la branche aînée des Bourbons. Cette femme, si célèbre sous son premier nom de duchesse de Maufrigneuse⁵, prit alors sagement le parti de vivre dans une profonde retraite, et voulut se faire oublier. Paris fut emporté par un courant d'événements si vertigineux, que bientôt la

Note sur la présente édition

La présente édition des *Secrets de la princesse de Cadignan* est entièrement nouvelle. Elle s'appuie, comme la plupart des éditions modernes des textes issus de *La Comédie humaine*, sur le texte de l'exemplaire personnel de Balzac, dit le « Furne corrigé », que l'auteur considérait comme un manuscrit en vue d'une nouvelle édition. L'établissement du texte de ce volume résulte d'un travail minutieux de vérification des corrections manuscrites de Balzac, qui avaient pu faire l'objet de lectures fautives dans les éditions précédentes. Les notes tiennent compte des savoirs les plus récents sur l'œuvre du romancier ; en outre, elles corrigent ou précisent l'identification de sources qui étaient restées introuvables sans les moyens contemporains de fouille textuelle dont disposent aujourd'hui les chercheurs.

Cette édition n'est cependant pas rigoureusement un « Furne corrigé », tout simplement parce que *le Furne corrigé n'existe pas*, au sens éditorial du terme. Elle donne la version la plus proche du texte voulu par Balzac, en tenant compte des exigences intellectuelles et matérielles d'une édition conçue au XXI^e siècle. Pierre Laforgue (*La Fabrique de La Comédie humaine*, 2013, p. 239-267) a défendu avec ardeur l'idée selon laquelle la seule version du texte balzacien à éditer était celle du Furne. Roger Pierrot (« Les enseignements du *Furne corrigé* revisités », *L'Année balzacienne*, 2002) a vivement critiqué les choix éditoriaux des éditions qui modernisent l'orthographe et ne tiennent pas compte des indications de Balzac, qui voulait par exemple que *madame*, *mademoiselle* et *monsieur* s'écrivent au long, ou qui donne des indications précises sur l'organisation des titres courants, ou encore, qui impose que les lettres soient guillemetées. On peut s'accorder avec certains arguments avancés

par ces éminents spécialistes, mais tous deux font mine d'oublier qu'éditer, c'est choisir, et qu'il est sans doute souhaitable de choisir de présenter au lecteur d'aujourd'hui un texte qui réponde à ses habitudes et à ses besoins de lecture.

De notre point de vue, éditer ne consiste pas à produire un (pseudo) fac-similé, et il n'y a pas lieu de révéler les usages typographiques du XIX^e siècle au point de les figer. Le lecteur soucieux de lire le texte publié du vivant de Balzac peut très bien consulter l'édition Furne, mise à disposition du public par la Bibliothèque nationale de France sur son site Gallica; il peut aussi bien tenter de se procurer l'édition (rare désormais) des Bibliophiles de l'Originale, préparée par J.-A. Ducourneau (1965-1968). Ce n'est pas faire injure à l'auteur ou porter une atteinte démesurée à son œuvre que d'organiser la présentation du texte balzacien selon les usages contemporains de l'édition, *a fortiori* pour l'œuvre d'un auteur qui n'a eu de cesse d'améliorer *sa copie*. Deux principes nous ont guidé dans l'établissement du texte de cette édition : la cohérence (le Furne corrigé en manque parfois) et la lisibilité (qui implique notamment de mineures corrections de ponctuation, la suppression d'archaïsmes orthographiques, la correction d'erreurs manifestes, la modernisation des noms propres et une présentation claire des dialogues). Les historiens de la langue et de la ponctuation y perdront ce que gagnent incontestablement les lecteurs actuels de Balzac, qui s'impose toujours comme l'un des plus grands romanciers de la littérature française.

Table des matières

Préface	p. 5
<i>Les Secrets de la princesse de Cadignan</i>	p. 11
Dossier.....	p. 93
Note sur la présente édition.....	p. 95
Notes	p. 97
Indications bibliographiques	p. 111